

Istruzioni per gli aggiornamenti Software con gli apparecchi

- 1.VITA VACUMAT 6000 M**
- 2.VITA VACUMAT 6000 MP**
- 3.VITA ZYRCOMAT 6000 MS**
- 4.VITA vPad comfort**
- 5.VITA vPad excellence**

Egregi Clienti e Utilizzatori,

desideriamo informarvi sul nuovo aggiornamento Software per il vostro apparecchio VITA e pregarvi di installarlo seguendo le istruzioni di seguito riportate.

In caso di domande su questo aggiornamento vogliate rivolgervi al partner regionale per l'Assistenza Tecnica sugli apparecchi VITA. Potete contattare anche l'Assistenza Tecnica VITA:

- Tel.: +49 (0)77 61 / 562 – 101, -105 oppure -106
- Fax: +49 (0)77 61 / 562 – 102
- Email: instruments-Servizi @vita-zahnfabrik.com

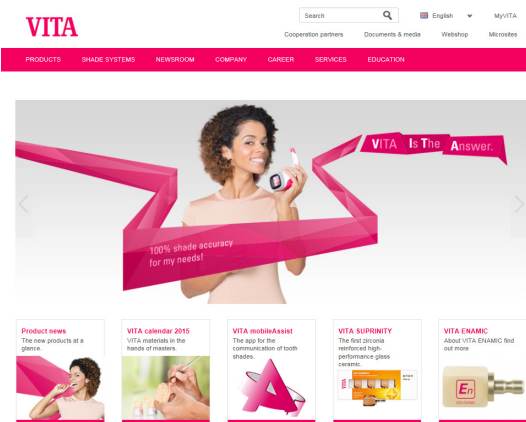
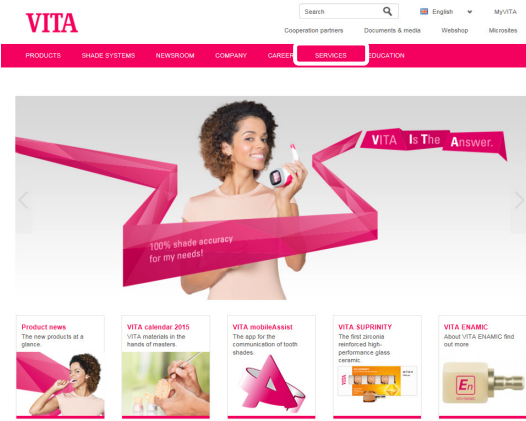
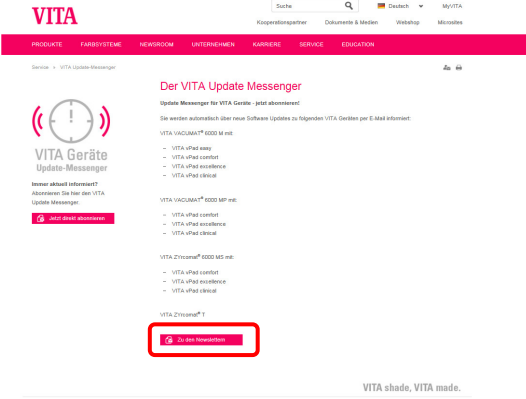
1. Procedura generale

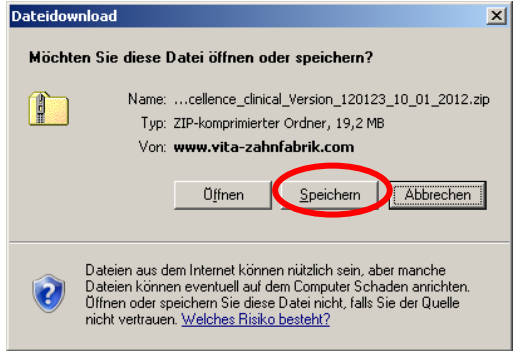
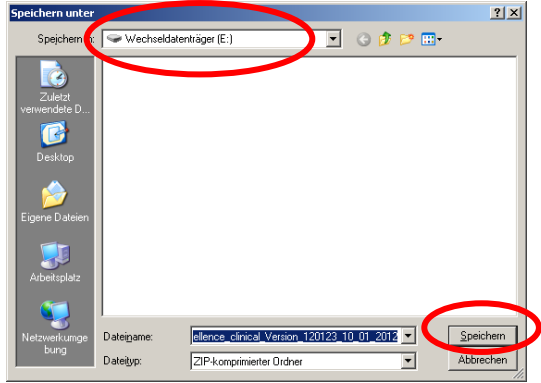
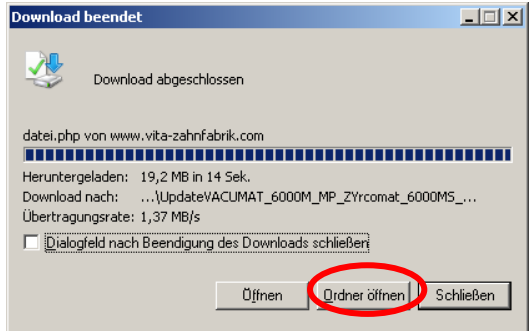
1. Scaricare l'aggiornamento Software da internet e salvarlo su una chiavetta USB
2. Realizzare una copia di sicurezza di Utente / Materiali / Programmi individuali
3. Installare l'aggiornamento Software per VITA VACUMAT 6000 M, VITA VACUMAT 6000 MP e VITA ZYRCOMAT 6000 MS
4. Controllare / impostare i dati e le regolazioni dell'apparecchio
5. Installare nuovamente Utente / Materiali / Programmi individuali (precedentemente salvati)
6. Registrazione nel VITA Update-Messenger

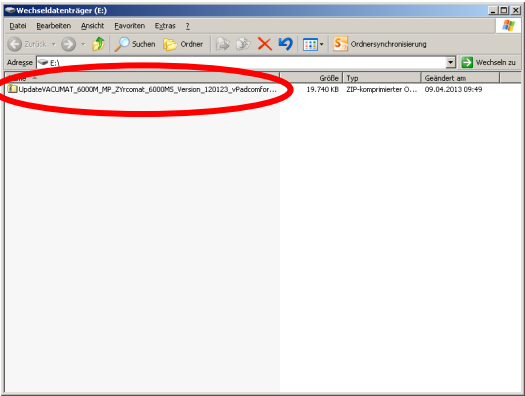
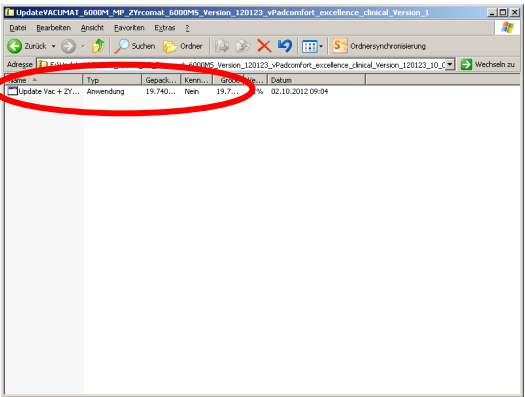
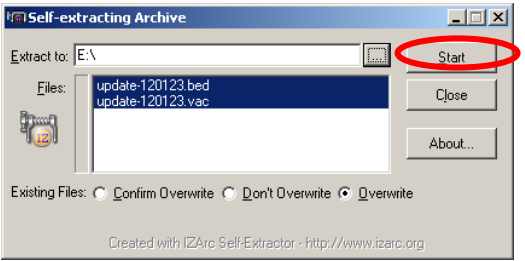
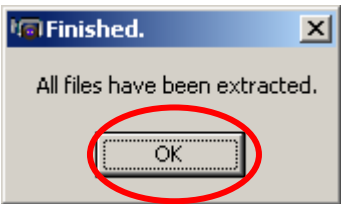
2. Presupposti per download e installazione

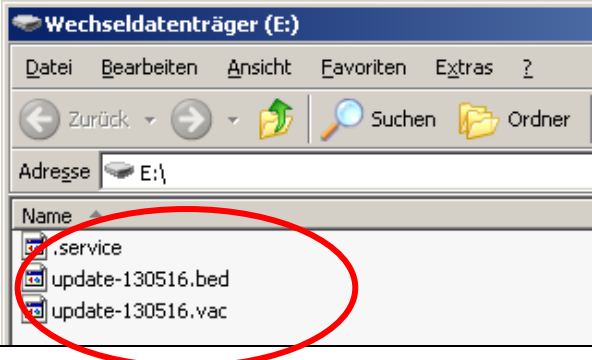
- a) Accesso a internet
- b) Chiavetta USB vuota

1. Scaricare il nuovo aggiornamento Software da internet e salvarlo su una chiavetta USB

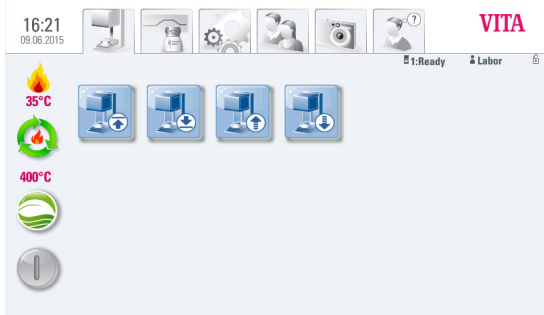

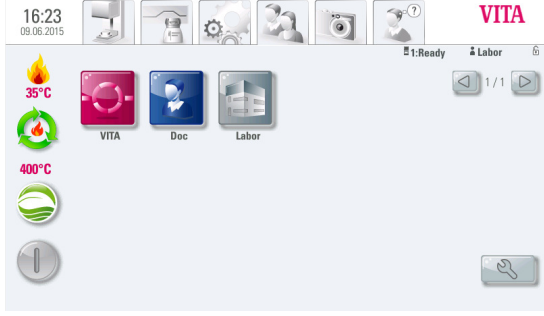
Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione
1	Digitare www.vita-zahnfabrik.com nel browser	
2	Selezionare „Servizi “ + „VITA Update-Messenger“	
3	Selezionare „Vai alla Newsletter“	


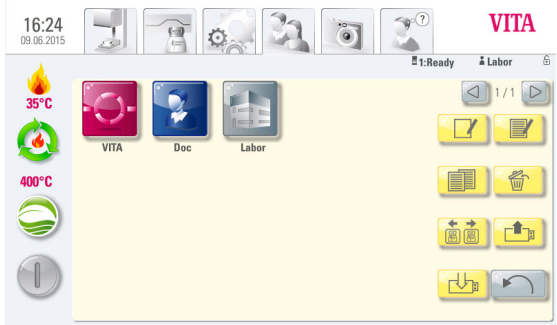
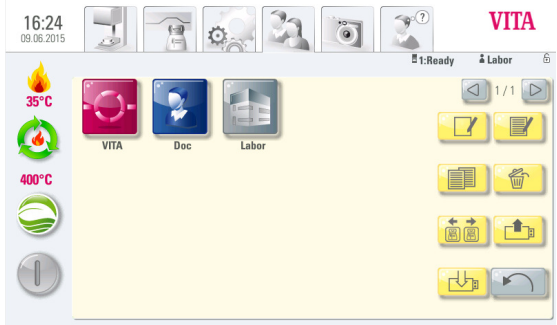

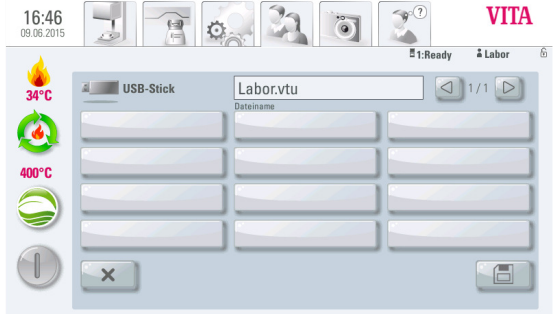


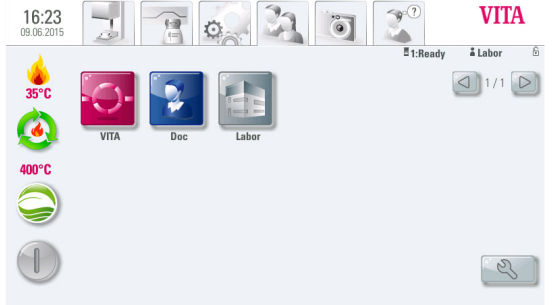
Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione
4	Selezionare la Newsletter attuale	
5	Selezionare l'aggiornamento desiderato	
6	Selezionare „Salvare“	
7	Selezionare la chiavetta USB (unità rimovibili), quindi „Salvare“	
8	Selezionare „Aprire cartella“	

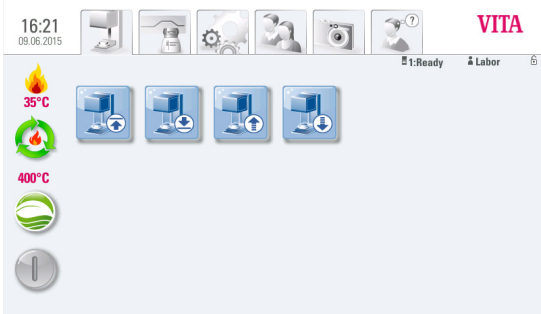



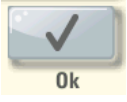
9	Fare doppio click sul file	
10	Doppio click sul file	
11	Azionare il tasto „Start“	
12	Confermare il messaggio con „OK“	

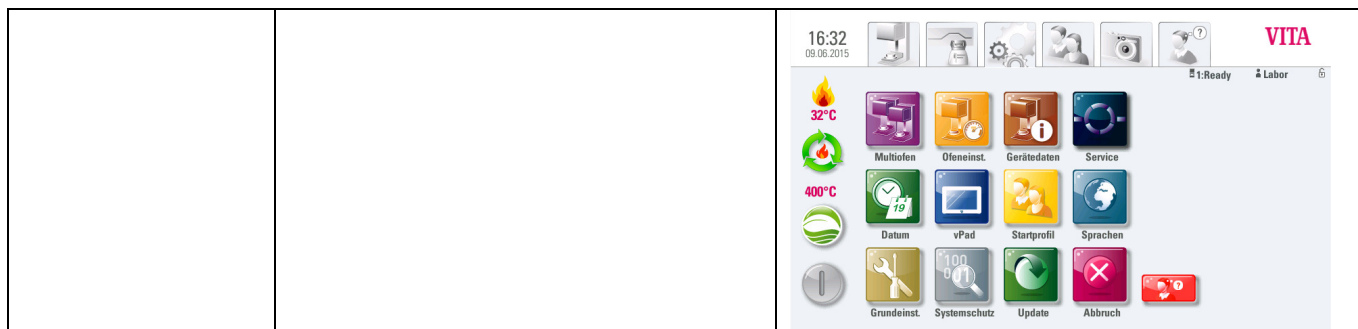
13	La chiavetta USB conterrà i seguenti file	
14	Togliere la chiavetta USB dal PC	

2. Realizzazione di una copia di sicurezza di Utente / Programmi individuali

Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione dell'apparecchio
1	Accendere il forno con l'interruttore principale	Il lift scende nella posizione inferiore
2	Inserire la chiavetta USB vuota lateralmente nella VITA vPad	<p>Il display visualizza:</p> 
3	Azionare 	<p>Il display visualizza:</p> 

4	Azionare 	<p>Il display visualizza:</p> 
5	Selezionare l'Utente da esportare	<p>L'Utente viene evidenziato</p> <p>Il display visualizza:</p> 
6	Azionare 	<p>Il display visualizza:</p> 
7	Azionare 	L'Utente viene salvato sulla chiavetta USB
8	Azionare 	<p>Il display visualizza:</p> 

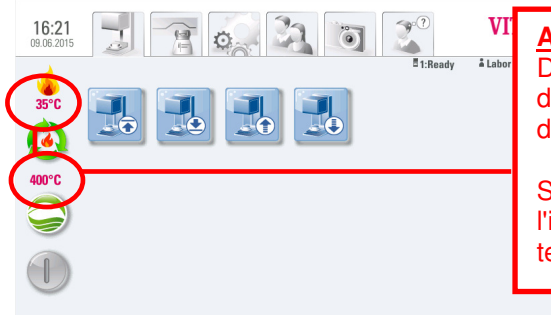
3. Installare l'aggiornamento Software per VITA VACUMAT 6000 M, VITA VACUMAT 6000 MP e VITA ZYRCOMAT 6000 MS		
Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione dell'apparecchio
<p style="text-align: center;"><u>Avvertenza importante:</u> Il lift deve essere nella posizione inferiore + nessun programma (incl. Standby) attivo</p>		
1	Inserire la chiavetta USB con l'aggiornamento Software lateralmente nella VITA vPad	<p>Il display visualizza:</p> 
2	Selezionare 	<p>Il display visualizza:</p> 
3	Azionare 	<p>Il display visualizza il processo di aggiornamento.</p> <p>Al termine dell'aggiornamento il display visualizza „Update concluso“</p>
4	Confermare il messaggio con 	<p>Il display visualizza:</p>



Avvertenza importante:

Durante l'intera procedura di installazione la chiavetta USB deve restare inserita e non si devono azionare altri tasti!

L'installazione è terminata, quando riappare la schermata iniziale



ATTENZIONE:

Devono essere visualizzate la temperatura della camera di cottura reale e la temperatura di Standby preimpostate!

Se appaiono valori „0 °C“, l'installazione dell'aggiornamento non è ancora terminata!

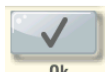
Informazione:

Se al primo azionamento del pulsante



appare il messaggio „**Nessun nuovo Update trovato**“,

confermarlo con



e azionare nuovamente.



Aggiornamento con modalità forni multipli

Per eseguire un aggiornamento Software in modalità forni multipli è necessario aggiornare singolarmente ogni apparecchio: staccare la VITA Switchbox, collegare in sequenza ciascun forno alla VITA vPad ed eseguire l'aggiornamento secondo le presenti istruzioni.





Per riottenere sulla VITA vPad l'indicazione dei forni nella sequenza desiderata, dopo l'aggiornamento Software con l'interruttore principale accendere i forni nella sequenza desiderata.

In alternativa è possibile impostare la sequenza tramite le Regolazioni Forni Multipli nella VITA vPad dopo l'aggiornamento Software.



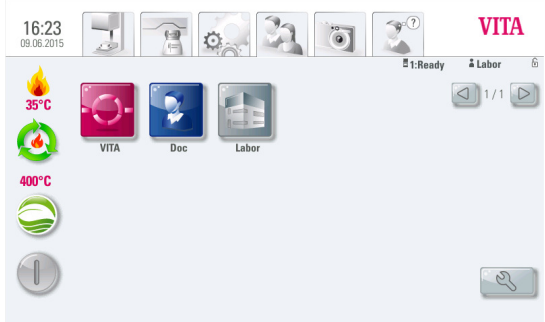
Tenere presente che dopo l'installazione di un nuovo Software è necessario controllare / impostare i dati / le regolazioni degli apparecchi nella sezione Servizi di ogni singolo apparecchio! Si veda il successivo punto di queste istruzioni.


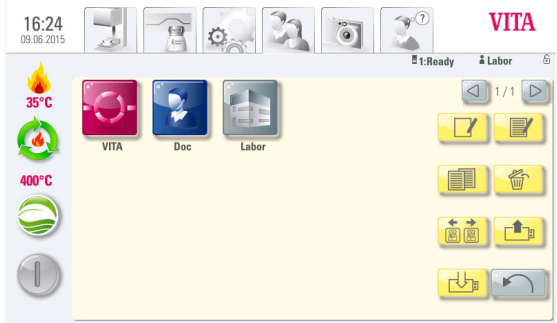

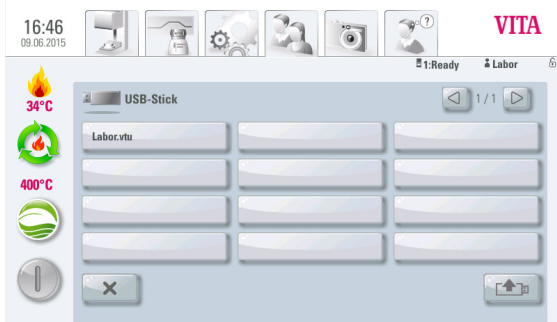

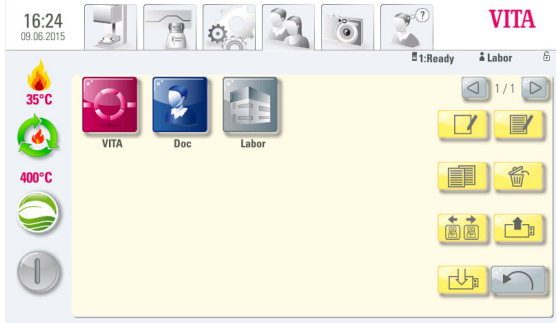

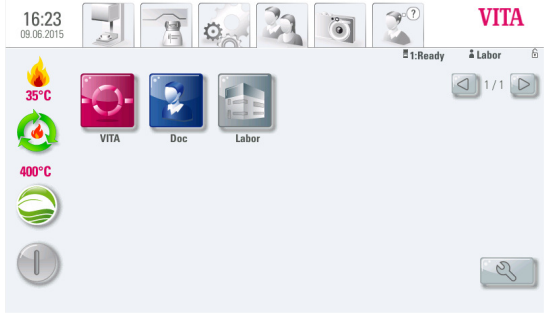


4. Controllare / impostare dati e regolazioni degli apparecchi

Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione dell'apparecchio
1	Azionare 	Il display visualizza: 
2	Azionare 	Il display visualizza: 
3	Sulla base del Nr. revisione controllare, se il nuovo Software è stato installato correttamente. Se non appare la versione attuale, l'aggiornamento deve essere ripetuto!	

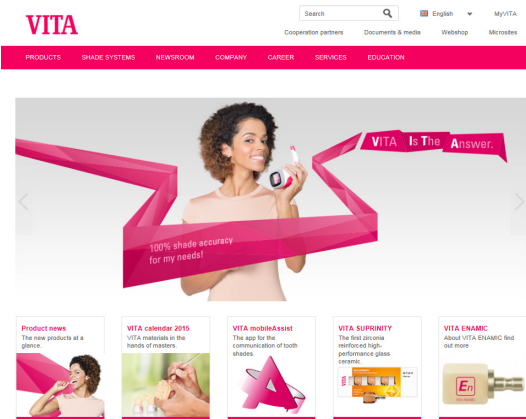
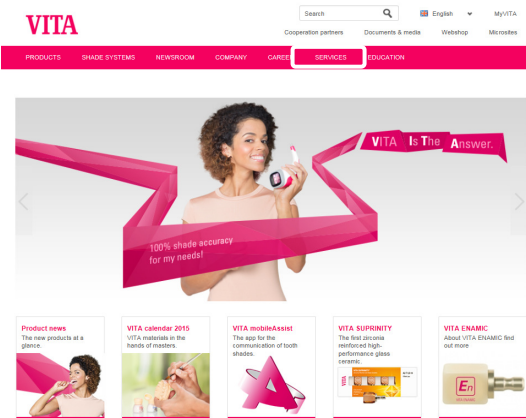
4	Confermare quindi con 	Il display visualizza: 
---	---	--

5. Reinstallare Utenti / Materiali / Programmi individuali		
Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione dell'apparecchio
1	Inserire la chiavetta USB con gli Utenti / Programmi precedentemente salvati nella VITA vPad	Il display visualizza: 
2	Azionare 	Il display visualizza: 

3	Azionare 	<p>Il display visualizza (senza il vostro utente):</p> 
4	Selezionare l'Utente da importare	L'utente è evidenziato
5	Azionare 	<p>Il display visualizza:</p> 
6	Azionare 	<p>Il display visualizza (col vostro utente):</p> 
7	Azionare 	<p>Il display visualizza (col vostro utente):</p> 

Informazione:

Per importare Materiali e Programmi procedere in modo analogo. Azionare il corrispondente pulsante nel menu.

6. Registrazione nel VITA Update-Messenger		
Passaggio	A cura dell'utilizzatore	Funzione
1	Digitare www.vita-zahnfabrik.com nel browser	
2	Selezionare „Servizi “ + „VITA Update-Messenger“	

3

Selezionare „Abbonarsi direttamente“ e seguire i diversi passaggi per la registrazione.

